

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 0 4 6 5 8 2 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 046 582 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Moon Ji-in Moon Ji-in #711 Realstock Jiin Moon, 19, Gukjegeumyeong-ro 8-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Jungang Building)				Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 011-447-8403
						3		USD17.79	FAX 011-447-8403
No commercial value for customs purpose only.				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents					
				日本円換算合計 (円) Total Value 1779 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan								社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 0 4 6 5 8 2 | P *

item number

FN 134 046 582 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 26		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Moon Ji-in Moon Ji-in #711 Realstock Jiin Moon, 19, Gukjegeumyeong-ro 8-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Jungang Building)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07333				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 011-447-8403	
Health food				3		USD17.79	FAX 011-447-8403	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces				

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 26

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134046582JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Moon Ji-in Moon Ji-in #711 Realstock Jiin Moon, 19, Gukjegeumyeong-ro 8-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Jungang Building) 07333, KOREA TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.93	USD 17.79
総合計 (Total)			3		USD 17.79

F.O.B. JAPAN

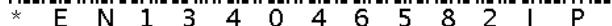
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 134 046 582 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 26		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Moon Ji-in Moon Ji-in #711 Realstock Jiin Moon, 19, Gukjegeumyeong-ro 8-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Jungang Building) Postal Code 07333	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents 					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan Ji-in Moon Ji-in #711 Realstock Jiin Moon, 19, GukJegumyeong-ro 8-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeoido-dong, Jungang Building)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD 7.79	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		07333 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
TEL 011-447-8403 FAX 011-447-8403		1779 日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 3 価格 USD	